



Nuestra Señora de **GUADALUPE** PARROQUIA CATÓLICA - TORONTO

694 Weston Road, Toronto, ON M6N 3R2

416-767-8658 Fax: 416-767-6455

olgpooffice@guadalupetoronto.com

iglesiaguadalupetoronto.com

EQUIPO PASTORAL/PASTORAL TEAM

Administrador/administrator: P. Edgar Romero

Vicario/Vicar: P. Javier Valdés

Diacono/Deacon: Sr. Carlos Retamales

CONFESIONES/CONFESSIONS

Jueves y Viernes: de 6:00 a 6:45PM

Sábados: de 4:30PM a 5:30PM (En el templo)

Otros días, por favor llamar a la oficina

HORARIO DE OFICINA/OFICCE SCHEDULE

Lunes- Viernes/Monday - Friday: 9:00AM-12:30PM

1:30PM - 5:00PM

Sábado y Domingo: cerrado/closed

HORARIO DE MISAS/MASSES SCHEDULE

Sábados/Saturdays: 6:00PM.

Domingos/Sundays:

8:00AM, 10:00AM, 12:00PM, 1:45PM (Spanish)

5:00PM (English)

Jueves/Thursday & Viernes/Friday: 7:00PM

Misa de la Alianza (Schoenstatt) los 18 de cada mes: 7:00PM

REQUISITOS BAUTISMOS/ BAPTISM REQUIREMENTS

- 1- Ser los padres del niño(a) o tener la custodia legal.
Being the parents of the child or having legal custody.
- 2- Llamar para hacer cita con el sacerdote y llenar formulario.
Call to make an appointment with the priest and fill out the form.
- 3- Traer copia del certificado de nacimiento y copia ID de los Padrinos.
Bring a copy of your birth certificate and a copy of your godparents' ID.
- 4- Tomar las Charla para padres y padrinos.
Take the Talk for parents and godparents.

REQUISITOS MATRIMONIOS/MARRIAGE REQUIREMENTS

- 1- Estar registrados en la Parroquia.
Be registered in the Parish.
- 2- Entrevista con el sacerdote al menos un año antes de la boda.
Interview with the priest at least one year before the wedding.
- 3- Tomar el curso prematrimonial completo.
Take the complete premarital course.
- 4- Partidas de Bautismo de 3 a 6 meses de vigencia.
Baptismal certificates valid for 3 to 6 months.

GRUPOS PARROQUIALES/PARISH GROUPS

Renovación Carismática Charismatic Renewal	Gladys Moran	416-986-6176
Jornadas de Vida Cristiana Christian Life Journey	Fernando Vielma	416-302-0743
Camino Neocatecumenal Neocatechumenal Way	Jaime Salinas	365-292-5296
Infancia y Familia Misionera Childhood and Family Missionary	Wendy Hidalgo	647-282-7845
Schoenstatt Movimiento Apostólico Schoenstatt Apostolic Movement	Veronica Hercules	416-930-5959
Grupo Emaus Emmaus Group	Angela Fierro & Javier Luzardo	437-688-1568 365-777-8365
Grupo del Santísimo Sacramennto Group of the Blessed Sacrament	Hugo Sarauz	416-554-4438
Ministros Lectores Lectors	Milagros Guillen	437-928-7325
Ministros Extr -Eucaristia Ministers of the Eucharist	Bolivar Barros	416-742-5776
Servicio de Acogida Ashers	Porfirio Caba	647-686-2877

LITURGIA DE LA PALABRA – LITURGY OF THE WORD
NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO, REY DEL UNIVERSO
OUR LORD JESUS CHRIST, KING OF THE UNIVERSE

1era Lectura - First Reading 2Sam 5,1-3
Ustedes, los que lleven una vida disoluta, irán al destierro.
You that lounge and sing shall now go into exile.

Salmo – Responsorial - Psalm 121 (122)
Vayamos con alegría a la casa del Señor.
Let us go rejoicing to the house of the Lord.

2da Lectura-Second reading Col 1, 12-20
Dios nos ha trasladado al reino de su Hijo amado.
God has transferred us into the kingdom of his beloved Son.

Evangelio/Gospel Lc 23, 35-43
Señor, acuérdate de mí cuando llegues a tu reino.
Jesus, remember me when you come into your kingdom.

REFLEXION

Hermanos y hermanas:

Hoy celebramos a Cristo Rey, pero ¿qué clase de rey es el nuestro? No uno que gobierna desde un trono de oro, sino desde una cruz de madera. No uno que vino a ser servido, sino a servir.

Este Rey transforma nuestra comprensión del poder. Nos enseña que reinar es amar, que gobernar es servir, que vencer es perdonar. Su reinado se establece no por la fuerza, sino por el amor que entrega la vida.

Y nosotros, ¿reconocemos su reinado en nuestra vida? ¿Le damos a Cristo el primer lugar, o lo relegamos a los márgenes? Hoy se nos invita a renovar nuestra lealtad al único Rey que murió por sus súbditos, al único que nos promete no un reino temporal, sino la vida eterna.

+++++

REFLECTION

Brothers and sisters:

Today we celebrate Christ the King, but what kind of king is ours? Not one who rules from a throne of gold, but from a cross of wood. Not one who came to be served, but to serve.

This King transforms our understanding of power. He teaches us that to reign is to love, that to govern is to serve, that to conquer is to forgive. His kingdom is established not by force, but by the love that lays down its life.

And we, do we acknowledge his reign in our lives? Do we give Christ first place, or do we relegate him to the margins? Today we are invited to renew our loyalty to the only King who died for his subjects, the only one who promises us not a temporal kingdom, but eternal life.

WORLD YOUTH DAY -NOVEMBER 23

Instituted in 1985 at the conclusion of the International Year of Youth and in conjunction with Saint John Paul II's World Youth Day gatherings, this observance has taken place on Palm Sunday. In 2020 Pope Francis transferred the date to the Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe.



"Young people must say to the world: It is good to follow Jesus! You bring us the joy of faith and tell us that we must live the faith always with a young heart."
 (POPE FRANCIS)

+++++

DIA MUNDIAL DE LA JUVENTUD -NOVEMBER 23

Instituido en 1985 al concluir el Año Internacional de la Juventud y en conjunción con las Jornadas Mundiales de la Juventud de San Juan Pablo II, esta celebración se llevaba a cabo el Domingo de Ramos. En 2020, el Papa Francisco trasladó la fecha a la Solemnidad de Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo.

«Los jóvenes deben decir al mundo: ¡Es bueno seguir a Jesús! Nos traen la alegría de la fe y nos dicen que debemos vivir la fe siempre con un corazón joven». (PAPA FRANCISCO)

+++++



Queridos jóvenes de nuestra parroquia:

Si tienes entre 18 y 30 años, te invitamos a unirse al grupo juvenil de Schoenstatt que ha comenzado a reunirse todos los jueves después de la Santa Misa. Si deseas fortalecer tu fe y conocer más a Jesús a través de la Virgen Maria, entonces este es la oportunidad que tienes.

ANIMATE, TE ESPERAMOS

Para más información puedes contactar a Ricardo Torres - ☎ 647-949-7246

**REQUISITOS PARA SOLICITUD DE CARTAS DE
RECOMENDACIÓN, MIGRACION Y ESCUELAS**

- Llevar registrado en la parroquia 3 meses
- Estar asistiendo a misa los domingos en los últimos 3 meses
- Tener al menos 10 horas de voluntariado (carta de voluntariado)
- Tener una entrevista con uno de los sacerdotes para la aprobación.
- Queda a discreción del sacerdote conceder la carta o negarla.
- La carta tiene un costo de \$20.
- No se dan cartas a terceros.

**REQUIREMENTS FOR REQUESTING LETTERS OF
RECOMMENDATION, MIGRATION, AND SCHOOLS**

- Be registered with the parish for 3 months
- Be attending Sunday Mass for the past 3 months
- Have at least 10 hours of volunteer work (volunteer letter)
- Have an interview with one of the priests for approval.
- It is at the priest's discretion to grant or deny the letter.
- The letter costs \$20.
- Letters are not given to third parties.

+++++

**BRIEF CATECHESIS ON THE EUCHARIST
RECEIVING COMMUNION IN THE HAND
(2 PART)**

5. Everyone, especially children, should be encouraged to wash their hands in reverence for the Eucharist.



6. It will be necessary to provide the faithful with catechesis on the rite beforehand, emphasizing the sentiments of adoration and the required attitude of respect (cf. *Dominica Coenae*, no. 11). Care should be taken to ensure that no fragments of consecrated bread are lost (cf. *Congregation for the Doctrine of the Faith*, May 2, 1972, Prot. no. 89/71, in *Notitiae* 1972, p. 227) [3].

7. The faithful should never be forced to adopt the practice of receiving Communion in the hand; On the contrary, they will be completely free to take communion in one way or another.

**BREVE CATEQUESIS SOBRE LA EUCARISTIA-
RECIBIENDO LA COMUNION EN LA MANO
(2 PARTE)**



5. Recomendar a todos, especialmente a los niños, la limpieza de las manos, en respeto a la Eucaristía.

6. Será necesario previamente realizar a los fieles una catequesis del rito, insistir sobre los sentimientos de adoración y la actitud de respeto que se exige (cf. *Dominicæ Coenæ*, n. 11). Se recomienda cuidar de que no se pierdan los fragmentos de pan consagrado (cf. *Congregación para la Doctrina de la Fe*, 2 mayo. 1972, Prot. n. 89/71, en *Notitiæ* 1972, p. 227) [3].

7. Los fieles jamás serán obligados a adoptar la práctica de la comunión en la mano; al contrario, quedarán plenamente libres para comulgar de uno u de otro modo.

**YOU CAN NOW GET OUR PARISH BULLETIN IN
DIGITAL FORMAT USING THE FOLLOWING QR
CODE:**



**YA PUEDES OBTENER
NUESTRO BOLETIN
PARROQUIAL EN DIGITAL A
TRAVÉS DEL CODIGO QR**

+++++

"San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla, sé nuestro amparo contra la perversidad y las asechanzas del demonio; que Dios lo reprenda, es nuestra humilde suplica; y tú, oh Príncipe de las huestes celestiales, por el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás y a todos los espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén" (PP Leon XIII)

"Saint Michael the Archangel, defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray. And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls". Amen. (PP Leo XIII)



Francino De Sousa
647-501-3984

84 Miller Street • BrazilianCollisionCenter@gmail.com

STOCKYARDS PHARMACY

Guardian

Solymer Galindo - Farmacéutico Propietaria
416-762-2662 • FARMACIA EN ESPAÑOL
2630 St. Clair Ave. W. (entre Jane St & Scarlet Rd)



WARD
FUNERAL HOMES

100 YEARS

WESTON CHAPEL
2035 Weston Rd 416-241-4618
wardfuneralhome.com



BiteCraft Dental

Odontología Familiar
Restauradora y Cosmética

Dra. Karyna Figarella

Kit regalo de bienvenida
Atención en español
Estacionamiento gratuito
Abierto los sábados

289.256.4321

6262 Hwy 7 Vaughan (Woodbridge)



bitecraftdental.com



@bitecraftdental

Edwin's
Auto Services

Domestic & Imports

Exhaust Specialist • Brakes • Tune-Ups

Edwin Sagal - Licensed Mechanic

789 Arrow Rd.

905-738-9909 • 416-749-9909



ASSOCIATION OF TRANSLATORS
AND INTERPRETERS OF ONTARIO

ATIO

ASSOCIATION DES TRADUCTEURS ET
INTERPRÈTES DE L'ONTARIO

Florinda Lages

ATIO Certified Translator, M.A., B.A.

Spanish > English

Portuguese > English

French > English

416-318-3792

flolages@rogers.com



Hear Maxx
Ultimate Hearing Solutions

One size DOES NOT fit all... we are here to evaluate, fit, dispense,
program and adjust for your lifestyle, need and your BUDGET.

Falamos Português • Hablamos Español

861 A Jane St. 416-792-8792 • 1151 Dundas St. W #17 Mississauga
www.hearmaxx.ca



Romina Rodriguez

Agente de Hipotecas

Nivel 2 FSRA#12628

647-999-3661



Refinanciamientos
Pre-aprobaciones
1ª y 2ª Hipotecas
y más...

mortgageoutlet.ca

Shop LOCAL • Spend LOCAL
Eat LOCAL • Enjoy LOCAL

*and support the local businesses
that support your parish*



605 Rogers Road
416-657-4343

2700 St Clair Avenue West
647-358-9696

www.churrasqueiramartins.com



CATHOLIC CEMETERIES

FUNERAL SERVICES

In keeping with your Catholic faith

www.catholic-cemeteries.com

Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467

Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822

RETIREMENT PATH CANADA

Guillermo (William) Batres Franco



Su asesor en Español
Le ofrece: Creditos para comprar casa,
Seguros de vida, Seguros de salud, RESP para
la educacion de sus hijos.
Llamenos para una consulta gratuita
647-567-2706 RetirementPathCanada.ca

licence #M16000695



SCOTT
FUNERAL HOME
WEST TORONTO CHAPEL

Tracey Witzel
Managing Funeral Director
1273 Weston Rd.
416-243-0202

Sirviendo a Mount Dennis desde 1928

Informacion para planear funerales para el futuro es disponible.

Llame y compare antes que usted decida.

**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE
YOUR BUSINESS!**



TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422